

# Microsoft License Terms

## MICROSOFT-OHJELMISTON KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUKSEN EHDOT

OFFICE 2019 DESKTOP

Päivitetty viimeksi syyskuussa 2018

---

**JOS ASIAKAS ASUU (TAI YRITYKSEN TAPAUKSESSA ASIAKKAAN PÄÄASIAILLINEN TOIMIPAIKKA ON) YHDYSVALLOISSA, HÄNEN TULEE LUKEA SITOVA SOVINTOMENETTELYLAUSEKE JA JOUKKOKANTEISTA LUOPUMINEN KOHDASSA 9. SE VAIKUTTAA RIITOJEN RATKAISUTAPOIHIN.**

### **Kiitos, että valitsit Microsoftin!**

Sen mukaan, miten asiakas on hankkinut Office-ohjelmiston, tämä on käyttöoikeussopimus (i) asiakkaan ja laitevalmistajan tai laitteen mukana ohjelmiston jakavan ohjelmistoasentajan välillä tai (ii) asiakkaan ja Microsoft Corporationin (tai asiakkaan asuinpaikan tai pääasiallisen toimipaikan mukaan, jonkin sen konserniyhtiön) kanssa, jos asiakas on hankkinut ohjelmiston jälleenmyyjältä. Microsoft on Microsoftin tai sen tytäryhtiön tuottaman laitteen laitevalmistaja ja Microsoft on jälleenmyyjä, jos asiakas hankki ohjelmiston suoraan Microsoftilta.

Tämä sopimus kuvaa asiakkaan oikeudet ja ehdot, joilla asiakas saa käyttää Office-ohjelmistoa. Asiakkaan tulee tutustua koko sopimukseen, mukaan lukien ohjelmiston mukana mahdollisesti toimitetut lisäkäyttöoikeusehdot ja linkitettyt ehdot, koska kaikki ehdot ovat tärkeitä ja yhdessä muodostavat tämän asiakasta koskevan sopimuksen. Linkitettyjä ehtoja voi tarkastella liittämällä kyseisen linkin selainikkunaan.

**Tämän sopimuksen hyväksyminen tai ohjelmiston käyttäminen merkitsee kaikkien näiden ehtojen hyväksymistä ja asiakkaan suostumusta tiettyjen tietojen siirtoon aktiivoinnin ja ohjelmiston käytön aikana kohdan 4 Microsoftin tietosuojalausekkeen mukaisesti. Jos asiakas ei hyväksy näitä ehtoja ja noudata niitä, hän ei saa käyttää ohjelmistoa tai sen toimintoja.** Asiakkaan on sen sijaan selvitettävä tuotteen hyvityskäytäntö laitevalmistajalta tai asentajalta tai jälleenmyyjältä, jos asiakas on hankkinut ohjelmiston suoraan, ja palautettava ohjelmisto tai laite hyvitystä vastaan. Asiakkaan on noudatettava tätä palautuskäytäntöä, joka saattaa vaatia asiakasta palauttamaan ohjelmiston kanssa koko laitteen, johon ohjelmisto on asennettu, mahdollista hyvitystä varten.

### **1. Yleistä.**

- a. Soveltuvuus.** Tämä sopimus koskee asiakkaan laitteeseen valmiiksi asennettua tai jälleenmyyjältä hankittua ja asiakkaan asentamaa Office-ohjelmistoa, (mahdollista) tallennusvälinettä, jolla ohjelmisto on saatu, ohjelmistossa olevia fontteja, kuvakkeita, kuvia tai äänitiedostoja sekä ohjelmiston Microsoft-päivityksiä, versiopäivityksiä, täydennyksiä tai palveluita, ellei niiden mukana toimiteta muita ehtoja. Jos tässä sopimuksessa on sellaista toimintoa tai palvelua koskevia ehtoja, jota ei ole saatavilla asiakkaan laitteessa, kyseiset ehdot eivät ole voimassa.
- b. Lisäehdot.** Tiettyjen toimintojen, palveluiden ja sovellusten käyttöä voivat koskea muut Microsoftin ja kolmannen osapuolen ehdot asiakkaan laitteen ominaisuuksien, määritysten ja käyttötavan mukaan. Asiakkaan tulee lukea ne huolellisesti.

- (i) Jotkin ohjelmiston ominaisuudet mahdollistavat online-palveluiden käytön tai edellyttävät sitä, ja kyseisten palveluiden käyttöä joskus koskevat erilliset ehdot ja tietosuojakäytännöt, kuten Microsoftin palvelusopimus osoitteessa ([aka.ms/msa](https://aka.ms/msa)). Nämä ehdot ja käytännöt ovat nähtävissä kyseisen palvelun käyttöehdoissa. Palveluita ei ehkä ole saatavilla kaikilla alueilla.
- (ii) Valmistaja tai asentaja voi myös esiasentaa sellaisia sovelluksia, jotka ovat erillisten käyttöoikeusehtojen alaisia.
- (iii) Ohjelmistoon saattaa sisältyä kolmansien osapuolten ohjelmia, joihin Microsoft, ei siis kyseinen kolmas osapuoli, myöntää asiakkaalle käyttöoikeudet tämän sopimuksen nojalla. Jos kolmansien osapuolten ohjelmista annetaan ilmoitus, se on tarkoitettu asiakkaalle ainoastaan tiedoksi.
- (iv) Kun ohjelmisto on käytössä, asiakas voi käyttää sen fontteja sisällön näyttämiseen ja tulostamiseen. Asiakas saa ladata fontteja väliaikaisesti tulostimeen tai muuhun tulostuslaitteeseen sisältöä tulostaessaan ja upottaa fontteja sisältöön fonttien upotusrajoitusten mukaisesti.

## 2. Asennus- ja käyttöoikeudet.

- a. Käyttöoikeus.** Ohjelmistoa ei myydä, vaan siihen myönnetään käyttöoikeus. Tällä sopimuksella Microsoft myöntää asiakkaalle oikeuden asentaa yhden kopion ohjelmistosta (jos asiakas hankki ohjelmiston jälleenmyyjältä) ja suorittaa yhtä kopiota yhdellä asiakkaan laitteella (käyttöoikeuden alainen tietokone), yhden henkilön käytettäväksi kerrallaan, mutta vain, jos asiakas noudattaa kaikkia tämän sopimuksen ehtoja. Kohdissa 12–14 on kuvattu tietyt maita koskevat käyttöoikeudet ja ehdot, ohjelmiston rajoitettujen oikeuksien versiot, tietyn maantieteellisen alueen versiot ja Special Edition -erikoisversiot. Väärennetyn ohjelmiston päivittäminen aidolla ohjelmistolla, joka on hankittu Microsoftilta tai valtuutetuista lähteistä, ei tee asiakkaan alkuperäisestä versiosta tai päivitetystä versiosta aitoa, eikä tässä tilanteessa asiakkaalla ole ohjelmiston käyttöoikeutta.
- b. Laitte.** Tässä sopimuksessa ”laitte” tarkoittaa sisäisellä tallennuslaitteella varustettua (fyysistä tai virtuaalista) laitteistojärjestelmää, joka pystyy käyttämään ohjelmistoa. Laitteisto-osiota tai -osaa pidetään laitteena.
- c. Rajoitukset.** Valmistaja tai asentaja ja Microsoft varaavat kaikki oikeudet (kuten immateriaalioikeudellisten lakien takaamat oikeudet), joita ei erityisesti myönnetä tässä sopimuksessa. Tämä käyttöoikeus ei esimerkiksi anna asiakkaalle oikeutta seuraaviin asioihin, eikä asiakas näin muodoin saa tehdä seuraavaa:
  - (i) käyttää tai virtualisoida ohjelmiston ominaisuuksia erikseen
  - (ii) julkaista, kopioida, vuokrata tai lainata ohjelmistoa
  - (iii) siirtää ohjelmistoa (ellei sitä ole tässä sopimuksessa sallittu)
  - (iv) kiertää mitään ohjelmiston teknisiä rajoituksia
  - (v) käyttää ohjelmistoa palvelinohjelmistona kaupalliseen isännöintiin, asettaa ohjelmistoa usean käyttäjän yhtäaikaan käyttöön verkossa, asentaa ohjelmistoa palvelimeen ja antaa käyttäjien etäkäyttää sitä tai asentaa sen laitteeseen vain etäkäyttäjien käyttöön
  - (vi) selvittää ohjelmiston valmistustapaa (tutkiminen käänteistekniikalla), hajottaa koodia tai purkaa sitä tai yrittää tehdä niin, elleivät asiakkaan asuinpaikan (tai yrityksen osalta pääasiallisen toimipaikan

sijainnin) lait salli sitä, vaikka tämä sopimus ei sitä sallikaan. Tässä tapauksessa asiakas voi toimia vain lain sallimassa laajuudessa.

(vii) Internet-pohjaisia ominaisuuksia käytettäessä asiakas ei saa käyttää näitä ominaisuuksia tavalla, joka voisi haitata muiden käyttöä, eikä käyttää näitä ominaisuuksia minkäänlaisiin yrityksiin hankkia luvaton pääsy mihinkään palveluihin, tietoihin, tileihin tai verkkoihin tai käyttää niitä.

#### d. Usean käytön skenaariot.

(i) **Monta versiota.** Jos ohjelmistoa hankittaessa asiakkaalle toimitettiin useita versioita (kuten 32-bittinen ja 64-bittinen versio), asiakas saa asentaa ja aktivoida kerrallaan vain yhden version.

(ii) **Useita tai jaettuja yhteyksiä.** Asiakas ei saa käyttää laitteistoa tai ohjelmistoa yhteyksien kanavointiin tai jakamiseen eikä millään muulla tavoin sallia useiden käyttäjien tai tietokoneiden tai laitteiden käyttöä ohjelmistoa epäsuorasti käyttöoikeuden alaisen tietokoneen kautta.

(iii) **Käyttö virtualisoidussa ympäristössä.** Tämä käyttöoikeus sallii asiakkaan asentaa vain yhden ohjelmiston kopion käytettäväksi yhdessä laitteessa, olipa laite fyysinen tai virtuaalinen. Jos asiakas haluaa käyttää ohjelmistoa useassa virtuaalisessa laitteessa, hänen on hankittava erillinen käyttöoikeus kullekin kopiolle.

(iv) **Etäkäyttö.** Asiakas saa käyttää käyttöoikeuden alaiseen laitteeseen asennettua ohjelmistoa toisesta laitteesta etäkäyttötekniikoilla, kunhan käyttöoikeuden alaiseen käyttöoikeuden alaiseen laitteeseen asennettua ohjelmistoa ei käytä samanaikaisesti kukaan toinen käyttäjä ilman etäyhteyttä. Muut käyttäjät voivat eri aikoihin käyttää käyttöoikeuden alaista laitetta toisesta laitteesta etäkäyttötekniikoilla, mutta vain laitteissa, joilla on erillinen käyttöoikeus käyttää tämän ohjelmiston samaa tai uudempaa versiosta.

(v) **Etätuki.** Asiakas saa käyttää aktiivisen istunnon jakamiseen etätukitekniikkaa hankkimatta lisäkäyttöoikeuksia ohjelmistolle. Etätuki sallii yhden käyttäjän muodostaa suoran yhteyden toisen käyttäjän laitteeseen, yleensä ongelmien korjaamista varten.

e. **Varmuuskopio.** Asiakas voi ladata ohjelmiston varmuuskopion osoitteesta ([office.com/backup](https://office.com/backup)) tai tilata sen asiakaspalvelusta ([aka.ms/mssupport](https://aka.ms/mssupport)) ja saa käyttää kyseistä varmuuskopiota ohjelmiston siirtämiseen, jos se on hankittu erillisohjelmistona jälleenmyyjältä, alla kuvatulla tavalla. Oikeus varmuuskopioon ei koske Kotikäyttöohjelma-ohjelmistoa (katso kohta 14).

3. **Siirtäminen kolmannelle osapuolelle.** Tämä kohdan ehdot eivät ole voimassa, jos asiakas on hankkinut ohjelmiston Euroopan talousalueella (ETA) ja vain siirtää sen toiselle luonnolliselle henkilölle tai oikeushenkilölle ETA:ssa, jolloin ohjelmiston siirtoa ja käyttöoikeutta koskevat paikalliset lait.

a. **Laitteeseen valmiiksi asennettu ohjelmisto.** Jos asiakas on hankkinut ohjelmiston valmiiksi asennettuna laitteeseen, asiakas voi siirtää ohjelmiston suoraan toiselle käyttäjälle vain käyttöoikeuden alaisen laitteen kanssa. Siirron on sisällettävä ohjelmisto ja Office-aitoustarra sekä tuotetunnus, jos tarra on toimitettu laitteen mukana. Ennen siirtoa kolmannen osapuolen on hyväksyttävä, että tätä sopimusta sovelletaan ohjelmiston siirtämiseen ja käyttämiseen.

**b.Jälleenmyyjältä hankittu erillinen ohjelmisto.** Jos asiakas on hankkinut ohjelmiston jälleenmyyjältä

erillisohjelmistona, asiakas voi siirtää ohjelmiston toiseen omistamaansa laitteeseen, mutta vain vähintään 90 päivän välein (ellei kyseessä ole laitteistovika, jolloin siirron voi suorittaa aiemmin). Jos asiakas siirtää ohjelmiston toiseen laitteeseen, siitä laitteesta tulee ”käyttöoikeuden alainen laite”. Asiakas voi myös siirtää ohjelmiston jonkun muun omistamaan laitteeseen, jos (i) asiakas on ohjelmiston ensimmäiset käyttöoikeudet omistava käyttäjä ja (ii) uusi käyttäjä hyväksyy tämän käyttöoikeussopimuksen ehdot. Asiakkaan on joka kerta poistettava ohjelmisto edellisestä laitteesta, kun ohjelmisto siirretään uuteen laitteeseen. Ohjelmistoa ei saa siirtää käyttöoikeuksien jakamiseksi useiden laitteiden kesken.

- 4. Yksityisyys, tietojen käytön hyväksyminen.** Asiakkaan yksityisyys on tärkeää Microsoftille. Jotkin ohjelmiston toiminnot lähettävät tai vastaanottavat tietoja toimintoja käytettäessä. Monet näistä ominaisuuksista voidaan ottaa käyttöön ja poistaa käytöstä käyttöliittymässä, tai asiakas voi päättää olla käyttämättä niitä. Hyväksymällä tämän sopimuksen ja käyttämällä ohjelmistoa asiakas hyväksyy sen, että Microsoft voi kerätä, käyttää ja julkaista tietoja osoitteessa ([aka.ms/privacy](https://aka.ms/privacy)) olevan Microsoftin tietosuojalausekkeen mukaisesti tai tavalla, joka voidaan kuvata ohjelmiston toiminnon käyttöliittymässä.
- 5. Valtuutettu ohjelmisto ja aktivointi.** Asiakkaalla on oikeus käyttää tätä ohjelmistoa vain, jos hänellä on siihen liittyvät käyttöoikeus ja ohjelmisto on aktivoitu oikein aidolla tuoteavaimella tai muulla valtuutetulla tavalla. Kun asiakas muodostaa Internet-yhteyden käyttämällä ohjelmistoa, ohjelmisto ottaa automaattisesti yhteyden Microsoftiin tai sen konserniyhtiöön vahvistaakseen, että ohjelmisto on aito ja että käyttöoikeus liittyy käyttöoikeuden alaiseen laitteeseen. Maantieteellisestä sijainnista riippuen, asiakas voi myös aktivoida ohjelmiston manuaalisesti Internetin tai puhelimen välityksellä. Kummassakin tapauksessa tiettyjä tietoja lähetetään ja tapahtumaan voi liittyä Internet-, puhelin- ja tekstiviestipalvelumaksuja. Aktivoinnin (tai laitteen komponenttien muutosten mahdollisesti aiheuttaman uudelleenaktivoinnin) aikana ohjelmisto voi määrittää, että ohjelmiston asennettu kopio on väärennetty, on käyttöoikeudeton tai sisältää luvattomia muutoksia. Jos aktivointi epäonnistuu, ohjelmisto yrittää korjata itsensä korvaamalla peukaloidun Microsoft-ohjelmiston aidolla Microsoft-ohjelmistolla. Jos ohjelmisto aktivoitiin Internetin kautta, saattaa olla tarpeen ajoittain käyttää Internet-yhteyttä ohjelmiston käytön aikana käyttöoikeuden alaisen laitteen käyttöoikeuden vahvistamiseksi, ja jos yhteyttä ei muodosteta uudelleen, ohjelmiston ominaisuuksia saatetaan rajoittaa. Asiakas voi myös saada muistutuksia voimassa olevan käyttöoikeuden alaisen ohjelmiston hankkimisesta. Asiakas ei saa ohittaa tai kiertää aktivointia. Tiedetyt päivitykset, tukipalvelut ja muut palvelut voidaan tarjota vain aidon Microsoft-ohjelmiston käyttäjille.
- 6. Päivitykset.** Ohjelmisto tarkistaa ajoittain, onko saatavilla ohjelmistopäivityksiä, ja lataa ja asentaa ne asiakkaan puolesta. Asiakas saa hankkia päivityksiä vain Microsoftilta tai valtuutetuista lähteistä, ja hyväksymällä tämän sopimuksen asiakas suostuu vastaanottamaan nämä automaattiset päivitykset ilman lisäilmoitusta.
- 7. Maantieteelliset rajoitukset ja vientirajoitukset.** Jos asiakkaan ohjelmisto on rajoitettu käytettäväksi tietyllä maantieteellisellä alueella, asiakas voi aktivoida ohjelmiston ainoastaan kyseisellä maantieteellisellä alueella. Asiakkaan on myös noudatettava kaikkia ohjelmistoa koskevia paikallisia ja kansainvälisiä vientilakeja ja -säännöksiä, jotka sisältävät kohdemaita, loppukäyttäjiä ja loppukäyttöä koskevia rajoituksia. Lisätietoja vientirajoituksista on osoitteessa ([aka.ms/exporting](https://aka.ms/exporting)).
- 8. Tuki- ja hyvitystoimenpiteet**

- a. **Laitteeseen valmiiksi asennettu ohjelmisto.** Yleisissä ohjelmiston tukipalvelua koskevissa kysymyksissä asiakkaan tulee ottaa yhteyttä laitteen valmistajaan tai asentajaan. Asiakkaan on käytettävä ohjelmiston mukana toimitettua tukipuhelinnumeroa. Suoraan Microsoftilta saaduille muille päivityksille ja täydennyksille Microsoft voi tarjota voimassa olevan käyttöoikeuden alaisille ohjelmistoille rajoitettuja tukipalveluja, kuten kuvataan osoitteessa (aka.ms/mssupport). Asiakkaan on otettava hyvityksen saadakseen yhteyttä valmistajaan tai asentajaan selvittääkseen hyvityskäytännöt. Asiakkaan on noudatettava näitä käytäntöjä, mikä saattaa vaatia asiakasta palauttamaan ohjelmiston kanssa koko laitteen, johon ohjelmisto on asennettu, hyvitystä vastaan.
- b. **Jälleenmyyjältä hankittu ohjelmisto.** Microsoftin voimassa olevan käyttöoikeuden alaisen ohjelmistoon liittyvät rajoitetut tukipalvelut ovat osoitteessa (aka.ms/mssupport) kuvatun mukaiset. Jos asiakas on ostanut ohjelmiston jälleenmyyjältä ja on hakemassa hyvitystä eikä hyvityksen saaminen ohjelmiston hankintapaikasta ole mahdollista, asiakas voi ottaa yhteyttä Microsoftiin Microsoftin hyvityskäytäntöihin liittyvissä asioissa. Lisätietoja on osoitteessa (aka.ms/msoffices). Pohjois-Amerikassa asiakas voi soittaa numeroon (800) MICROSOFT tai käydä osoitteessa (aka.ms/nareturns).

**9. Sitova sovintomenettelylauseke ja joukkokanteista luopuminen, vain jos asiakas asuu (tai yrityksen tapauksessa asiakkaan pääasiallinen toimipaikka on) Yhdysvalloissa. Muutoin kohtaa 9 ei sovelleta.**

Microsoft toivoo, ettei riitatapausta synny, mutta jos näin tapahtuu, asiakas ja Microsoft suostuvat yrittämään ratkaista sen 60 päivän aikana epämuodollisesti. Jos ratkaisua ei synny, asiakas ja Microsoft suostuvat **sitovaan yksilölliseen välimiesmenettelyyn American Arbitration Associationilla ("AAA") Federal Arbitration Act -lain mukaisesti ("FAA") ja olemaan haastamatta asiaa oikeuteen.** Sen sijaan ratkaisun antaa puolueeton välimies, ja välimiehen tekemä päätös on lopullinen lukuun ottamatta osapuolten rajoitettua oikeutta hakea päätökseen muutosta FAA:n nojalla. **Ryhmäkanteet, ryhmävälimiesmenettelyt, yksityisen asianajajan yleiskanteet ja kaikki muut menettelyt, joissa joku toimii edustajan ominaisuudessa, ovat kiellettyjä. Yksittäisiä menettelyitä ei saa yhdistää ilman kaikkien osapuolten lupaa.** "Microsoft" sisältää Microsoftin lisäksi laitevalmistajan ja ohjelmiston asentajan.

- a. **Katetut riidat — kaikki paitsi immateriaalioikeudet.** Termi "riita" on mahdollisimman laaja. Se sisältää oikeusvaatimuksen tai erimielisyyden asiakkaan ja valmistajan tai asentajan taikka asiakkaan ja Microsoftin välillä liittyen ohjelmistoon, sen hintaan, mainontaan, markkinointiin, viestintään, asiakkaan ostotapahtumaan, laskutukseen tai tähän sopimukseen millä tahansa lakikäytännöllä, olipa kyse sopimusrikkomuksesta, takuusta, oikeudenloukkauksesta, laista tai säädöksestä, **pois lukien riidat, jotka liittyvät asiakkaan, valmistajan, Microsoftin tai jommankumman käyttöoikeuden myöntäjämme immateriaalioikeuksien täytäntöönpanoon tai voimassaoloon.**
- b. **Asiakkaan tulee ensin postittaa riitailmoitus.** Jos asiakkaalla on riita eikä Microsoftin asiakaspalveluedustaja voi ratkaista sitä, asiakkaan tulee lähettää Riitailmoitus postitse valmistajan tai asiakkaalle, ATTN: LEGAL DEPARTMENT. Asiakkaan tulee postittaa Riitailmoitus riidasta Microsoftin kanssa Microsoft Corporationille osoitteeseen ATTN: CELA ARBITRATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, UNITED STATES. Asiakkaan tulee ilmoittaa nimensä, osoitteensa, yhteydenottotapa, ongelma ja tahtonsa. Lomake on saatavilla osoitteessa (aka.ms/disputeform). Microsoft tekee saman, jos sillä on riitatilanne asiakkaan kanssa. 60 päivän jälkeen asiakas tai Microsoft voi aloittaa välimiesmenettelyn, jos riitaa ei ole ratkaistu.

- c. **Small claims court -vaihtoehto.** Sen sijaan, että asiakas postittaisi Riitailmoituksen, asiakas voi haastaa Microsoftin asuinmaansa (tai yrityksen tapauksessa toimipaikan maan) pienten korvausvaatimusten oikeudessa tai Microsoftin pääasiallisessa toimipaikassa—(King County, Washington USA), jos riita koskee Microsoftia—ja jos asiakas täyttää oikeusistuimen vaatimukset.
- d. **Väl miesmenettely.** AAA suorittaa kaikki sovittelumenettelyt Commercial Arbitration Rules -sääntöjensä mukaisesti (tai jos asiakas on yksityishenkilö ja käyttää ohjelmistoa henkilökohtaiseen tai kotitalouden käyttöön tai jos riidan arvo on enintään USD 75 000, olipa kyseessä yksityishenkilö tai ei ja olipa ohjelmiston käyttötarkoitus mikä tahansa, sen Consumer Arbitration Rules -sääntöjen mukaisesti). Lisätietoja saa osoitteesta (aka.ms/adr) tai soittamalla numeroon 1-800-778-7879. Asiakas voi aloittaa sovintomenettelyn lähettämällä osoitteessa (aka.ms/arbitration) olevan lomakkeen AAA:lle, lähettämällä kopion valmistajalle tai asentajalle (tai Microsoftille, jos riita koskee Microsoftia). Jos riidan aihe on enintään USD 25 000, kuuleminen järjestetään aina puhelimitse, jollei sovittelija näe hyvää syytä järjestää sen sijaan henkilökohtainen kuuleminen. Henkilökohtainen kuulemistilaisuus järjestetään omassa piirikunnassasi (tai yrityksen ollessa kyseessä sen pääkonttorin kotipaikassa) tai, jos riitatilanne koskee Microsoftia, meidän pääkonttorimme piirikunnassa—King County, Washington. Asiakas tekee tämän valinnan. Välimies voi määrätä käyttäjälle samansuuruiset korvaukset kuin oikeusistuin. Välimies voi antaa vahvistustuomion tai kieltomääräyksen lievennyksen ainoastaan asiakkaalle henkilökohtaisesti asiakkaan esittämän vaatimuksen täyttämiseksi. AAA:n sääntöjen mukaisesti välimies ratkaisee asian oman toimivaltansa mukaisesti, mukaan lukien vaatimuksen välimiesmenettelykelpoisuus. Oikeusistuimella on kuitenkin yksinomainen toimivalta toimeenpanna välimiesmenettelyn kieltä joukkokanteen koko asianomistajajoukolle tai vain joukon edustajalle.
- e. **Väl imiehen palkkiot ja -maksut.**
- (i) **Riidat, joiden aihe on enintään 75 000 USD.** Valmistaja tai asentaja (tai Microsoft, jos riita koskee Microsoftia) hyvittää viivyttelämättä asiakkaan käsittelykustannukset ja maksaa AAA:n ja sovittelijan palkkiot ja kustannukset. Jos asiakas hylkää Microsoftin viimeisen kirjallisen tarjouksen, joka on tehty ennen sovittelijan nimittämistä, riita siirtyy sovittelijan päätökseen ("vahingonkorvaus") ja sovittelija myöntää vahingonkorvauksena enemmän kuin viimeinen kirjallinen tarjous, valmistaja tai asentaja (tai Microsoft, jos riita koskee Microsoftia): (1) maksaa vahingonkorvauksen tai vähintään 1 000 USD; (2) maksaa kaksi kertaa mahdolliset kohtuulliset asianajajan palkkiot ja (3) hyvittää kaikki kustannukset (mukaan lukien asiantuntijatodistajien palkkiot ja kustannukset), joita asianajajalle kohtuullisesti kertyy kanteen tutkimisesta, valmistelusta ja ajamisesta sovittelumenettelyssä.
- (ii) **Riidat, joiden aihe on yli 75 000 USD.** Välimiesmenettelyn käynnistämisestä aiheutuvien kustannusten sekä AAA:n ja väl imiehen palkkioiden ja kulujen maksamiseen sovelletaan AAA:n sääntöjä.
- f. **On haettava vuoden kuluessa.** Asiakkaan ja meidän tulee toimittaa vaade tai riitatilanne pieniä vaateita käsittelevään tuomioistuimeen tai välimiesmenettelyyn (lukuun ottamatta immateriaalioikeusriitoja — ks. kohta 9(a)) vuoden kuluessa siitä, kun sen olisi voinut ensimmäistä kertaa toimittaa. Muussa tapauksessa se hylätään pysyvästi.

- g. Sopimusehtojen erillisuus.** Jos mikä tahansa osa kohtaa 9 (Sitova välimiesmenettelylauseke ja joukkokanteista luopuminen) todetaan laittomaksi tai täytäntöönpanokelvottomaksi, loppuosa pysyy voimassa (ennen kaikkien oikeuskäsittelyjen alkamista annettuine välimiespäätöksineen), paitsi milloin osittaisen laittomuuden tai täytäntöönpanokelvottomuuden osoittava ratkaisu sallisi asianomistajajoukon tai edustajan laajuisen välimiesmenettelyn, kohta 9 on täytäntöönpanokelvoton kokonaisuudessaan.
- h. Ristiriidat AAA:n sääntöjen kanssa.** Tämä sopimus on etusijalla, jos se on ristiriidassa AAA:n Commercial Arbitration Rules- tai Consumer Arbitration Rules -sääntöjen kanssa.
- i. Microsoft osapuolena tai kolmannen osapuolen edunsaajana.** Jos Microsoft on laitteen valmistaja tai jos asiakas on hankkinut ohjelmiston jälleenmyyjältä, Microsoft on tämän sopimuksen osapuoli. Muussa tapauksessa Microsoft ei ole sopimuksen osapuoli, mutta se on kolmannen osapuolen edunsaaja asiakkaan, valmistajan tai asentajan välisessä sopimuksessa, jonka tarkoituksena on ratkaista riidat epämuodollisilla neuvotteluilla ja sovintomenettelyllä.
- 10. Sovellettava laki.** Asiakkaan asuinmaan (tai yrityksen osalta pääasiallisen toimipaikan maan) lakeja sovelletaan kaikkiin ohjelmistoa, sen hintaa tai tätä sopimusta koskeviin vaateisiin ja riitoihin, mukaan lukien sopimusrikkomusta koskevat vaateet ja vaateet, jotka perustuvat osavaltion kuluttajansuojalakeihin, sopimatonta menettelyä elinkeinotoiminnassa koskeviin lakeihin, oletettua takuuta koskeviin lakeihin, perusteettomiin etuihin tai oikeudenvastaiseen tekoon lain periaatteiden ristiriidasta huolimatta lukuun ottamatta sitä, että kaikkiin sovitteluun liittyviin säännöksiin sovelletaan FAA-lakia.
- 11. Verkot, tiedot ja Internetin käyttö.** Jotkin ohjelmiston käyttämät ohjelmiston ja palveluiden toiminnot voivat edellyttää sitä, että laite käyttää Internetiä. Asiakkaan käyttöä (veloitukset mukaan lukien) voivat koskea matkapuhelinoperaattorin tai Internet-palveluntarjoajan sopimuksen ehdot. Ohjelmiston tietyt ominaisuudet voivat auttaa asiakasta käyttämään Internetiä entistä tehokkaammin, mutta ohjelmiston käyttöastelaskenta voi poiketa palveluntarjoajan mittauksesta. Asiakas on aina vastuussa (i) sopimustensa ehtojen tuntemisesta ja noudattamisesta ja (ii) mahdollisista ongelmista, jotka aiheutuvat verkkojen käyttämisestä, julkiset tai avoimet verkot mukaan lukien. Asiakas saa käyttää ohjelmistoa muodostamaan yhteyden verkkoihin ja jakamaan tietoja kyseisistä verkoista vain, jos asiakkaalla on oikeus tehdä se.
- 12. Rajoitettujen oikeuksien versiot.** Jos asiakkaan hankkima ohjelmistoversio on merkitty tai muulla tavalla tarkoitettu tiettyyn tai rajoitettuun käyttöön, asiakas saa käyttää sitä vain osoitetulla tavalla. Asiakas ei saa käyttää ohjelmiston seuraavia versioita kaupallisiin, yleishyödyllisiin tai voittoa tuottaviin tarkoituksiin.
- a. Academic tai University.** Akateeminen käyttö edellyttää, että asiakas on hankintahetkellä oppilaitoksen opiskelija, opetushenkilöstön jäsen tai muun henkilöstön jäsen.
- b. Home and Student.**
- c. Military Appreciation.** Jos ohjelmistossa on merkintä "Military Appreciation", asiakkaan on oltava "Hyväksytty armeijakäyttäjä" ("Qualified Military User") voidakseen hankkia ohjelmiston käyttöoikeuden. Hyväksytyt armeijakäyttäjät on Yhdysvalloissa oltava puolustusvoimien valtuutettu toimija Yhdysvaltojen liittovaltion asetusten ja säännösten mukaisesti.

**d. Canadian Forces.** Jos ohjelmistossa on merkintä ”Canadian Forces”, asiakkaan on oltava ”CANEX Authorized Patron”. CANEX-valtuutetut käyttäjät ovat:

- asevoimien (CAF) jäsenet (säännölliset joukot ja reservit) ja heidän perheensä
- veteraanit (CAF:n entiset jäsenet) ja heidän perheensä, mukaan lukien menehtyneiden perheet
- ulkomaan asevoimien jäsen, joka palvelee CAF:n kanssa, ja hänen perheensä
- Non-Public Fundsin, Canadian Forcesin (NPF, CF) nykyinen henkilöstö
- Military Family Resource Centre (MFRC) -keskusten nykyinen henkilöstö
- nykyiset Department of National Defence (DND) -virkamiehet ja heidän perheensä
- Kanadan ratsupoliisin (Royal Canadian Mounted Police, RCMP) nykyiset ja entiset jäsenet ja heidän perheensä
- nykyinen Defence Research and Development Canada (DRDC) -henkilöstö ja sen perheet
- nykyinen Defence Construction Canada (DCC) henkilöstö ja sen perheet
- kunniaeverstit/-kapteenit(N), everstiluutnantit/komentajat ja heidän perheensä
- NPF:n, CF:n henkilöstön perheet
- MFRC:ien henkilöstön perheet.

**13. Kuluttajan oikeudet, alueelliset variaatiot.** Tässä sopimuksessa kuvataan tietyt lain suomat oikeudet. Asiakkaalla voi olla myös muita paikallisten lakien mukaisia oikeuksia, mukaan lukien kuluttajansuojaan liittyvät oikeudet. Asiakkaalla voi niin ikään olla oikeuksia, jotka liittyvät ohjelmiston myyneeseen tahoon. Tämä sopimus ei muuta näitä oikeuksia, jos paikallinen laki ei tätä salli. Jos asiakas esimerkiksi on hankkinut ohjelmiston jollakin seuraavista alueista tai jos pakollinen maan laki on voimassa, seuraavat ehdot koskevat asiakasta:

**a. Australia.** ”Rajoitettu Takuu” viittaa Microsoftin taikka valmistajan tai asentajan myöntämään nimenomaiseen takuuseen. Tämä takuu myönnetään asiakkaalle lain suomien muiden oikeuksien ja korvausoikeuksien lisäksi, mukaan lukien Australian Consumer Law -kuluttajansuojalain mukaan kuluttajan oikeuksiin lukeutuvat korvaus- ja muut oikeudet. Mikään tässä sopimuksessa ei rajoita tai muuta em. korvaus- ja muita oikeuksia. Erityisesti:

- (i) Kohdassa 8 mainittuihin Microsoftin tuki- ja maksunpalautuskäytäntöihin sovelletaan Australian Consumer Law -lakia.



(ii) Australian Consumer Law -lain kuluttajan oikeudet koskevat kohdassa 16 selostettua arviointi- ja kokeiluohjelmistoja.

(iii) Australian Consumer Law -lain kuluttajan oikeudet koskevat ohjelmistoa kohdan "RAJOITETTU TAKUU" suorien ja hiljaisten takuiden poissulkemisesta huolimatta.

(iv) Kohdan "RAJOITETTU TAKUU" korvausvastuun poissulkemiset ja oikeussuojakeinojen rajoitukset eivät koske Australian Consumer Law -lain kuluttajan oikeuksia eikä asiakkaan niiden mukaisia korvaus- ja muita oikeuksia.

Lisätietoja asiakkaan Australian Consumer Law -lain mukaisista oikeuksista on asiakirjassa (aka.ms/acl).

Tässä kappaleessa "tuotteella" tarkoitetaan sitä ohjelmistoa, jolle Microsoft taikka valmistaja tai asentaja myöntää nimenomaiseen takuun. Tuotteisiimme liittyvä takuuta, joita Australian kilpailu- ja kuluttajalain mukaisesti ei voi poissulkea. Asiakkaalla on oikeus saada korvaava tuote tai palautus vakavissa virhetapauksissa. Asiakkaalla on myös oikeus korvaukseen sellaisista menetyksistä tai vahingoista, jotka kohtuuden nimissä olisivat olleet estettävissä. Asiakkaalla on myös oikeus saada tavarat korjattua tai vaihdettua uuteen, jos ne eivät ole hyväksyttävää laatua ja virhe ei ole vakava.

**b. Kanada.** Asiakas voi lopettaa päivitysten vastaanottamisen laitteessa poistamalla Internet-yhteyden käytöstä. Jos ja kun asiakas muodostaa taas Internet-yhteyden, ohjelmisto jatkaa päivitysten tarkistamista ja asentamista.

**c. Euroopan unioni.** Academic-käytön rajoitukset edellä olevassa kohdassa "Rajoitettujen oikeuksien versiot, Academic tai University", eivät välttämättä koske asiakasta. Asiakkaan käyttöoikeudet noudattavat paikallisia lakeja, jotka voivat muuttua.

**d. Saksa ja Itävalta.**

(i) **Takuu.** Ohjelmisto, jolla on asianmukainen käyttöoikeus, toimii oleellisesti, kuten ohjelmiston mukana toimitetuissa Microsoftin aineistoissa kuvataan. Valmistaja tai asentaja ja Microsoft eivät kuitenkaan anna sopimuksellista takuuta käyttöoikeudella varustettuun ohjelmistoon liittyen.

(ii) **Vastuunrajoitus.** Jos kyseessä on tahallinen toiminta, törkeä huolimattomuus, tuotevastuulakiin perustuvat korvausvaatimukset tai kuolemantapaus, vammautuminen tai fyysinen vaurio, valmistaja tai asentaja taikka Microsoft on korvausvelvollinen lain mukaan.

Edellisen virkkeen perusteella valmistaja tai asentaja taikka Microsoft on korvausvelvollinen lievistä huolimattomuudesta vain, jos valmistaja tai asentaja taikka Microsoft rikkoo merkittäviä sopimusvelvoitteita, joiden täyttäminen mahdollistaa tämän sopimuksen asianmukaisen toiminnan, jonka rikkominen voi vaarantaa tämän sopimuksen tarkoituksen ja jonka noudattamiseen osapuoli voi luottaa (niin kutsutut "merkittävät velvollisuudet"). Muissa lievän huolimattomuuden tapauksissa valmistaja tai asentaja taikka Microsoft ei ole korvausvelvollinen lievistä huolimattomuudesta.

**e. Japani.** Jos asiakas asuu Japanissa tai hankki ohjelmiston jälleenmyyjältä erillisohjelmistona Japanissa asuessaan, Microsoft myöntää asiakkaalle seuraavat käyttöoikeuksien mukaiset oikeudet, mikäli asiakas noudattaa kaikkia tämän sopimuksen ehtoja: asiakas voi asentaa ja käyttää ohjelmiston toista kopiota toisella käyttöoikeuden alaisella laitteella ensimmäisen käyttöoikeuden alaisen laitteen käyttöoikeuden

omaavana käyttäjänä. Jos asiakas hankki ohjelmiston asuessaan Japanissa ja hankki ohjelmiston valmiiksi laitteelle asennettuna, asiakas voi ladata ohjelmiston varmuuskopion osoitteesta [office.com/backup](http://office.com/backup) ja käyttää kyseistä varmuuskopiota ainoastaan ohjelmiston asentamiseksi samalle käyttöoikeuden alaiselle laitteelle.

**14. Kotikäyttöohjelma.** Jos ohjelmistossa on merkintä "Home Use Program", asiakkaan on oltava "Kotikäyttökäyttäjä" ("Home Use Program User"). Kotikäyttökäyttäjän on täytettävä molemmat seuraavat ehdot:

- Hänen on oltava sellaisen organisaation työntekijä, jolla on Microsoft Volume License -sopimus sekä voimassa oleva Software Assurance -sopimus tai on aiemmin ollut Software Assurance -sopimus ja lisäksi täyttää tietyt edellytykset.
- Hänen on oltava sellaisen ohjelmiston kopion tai ohjelmiston sisältävän tuotteen käyttäjä, johon käyttäjän työnantajalla on voimassa oleva käyttöoikeus Volume-käyttöoikeussopimuksen perusteella.

Jos sinulla on kysyttävää Kotikäyttökäyttäjän edellytysten täyttymisestä, ota yhteys työnantajaasi.

**15. Kielipaketit ja tekstintarkistustyökalut.** Jos asiakas hankkii kielipaketin tai tekstintarkistustyökalun, joka tarjoaa ohjelmistolle lisäkieliversiotukea, asiakas saa käyttää paketissa tai työkalussa olevia lisäkieliä. Kielipaketit ja tekstintarkistustyökalut ovat osa ohjelmistoa, eikä niitä saa käyttää erikseen.

**16. Arviointi ja kokeilu.** Asiakas ei arviointikäytössä (tai testi- tai esittelykäytössä) saa myydä ohjelmistoa (mukaan lukien ohjelmistoa, jossa on merkintä "NFR" tai "Ei jälleenmyyntiin") tai käyttää sitä arviointijakson jälkeen. Arviointiohjelmistoa (tai testi- tai esittelyohjelmistoa) ei saa käyttää todellisessa käyttöympäristössä. Johonkin ohjelmistoon on saatettu myöntää kokeiluversion käyttöoikeus. Asiakkaan oikeus käyttää ohjelmistoa rajoittuu kokeilu-aikaan. Kokeiluversion ohjelmisto ja kokeiluaian pituus määritetään latauksen tai aktivointiprosessin aikana. Asiakkaalla voi olla mahdollisuus muuntaa kokeilukäyttöoikeutensa tilauskäyttöoikeudeksi tai pysyviksi käyttöoikeudeksi, jos tätä ehdotetaan hänelle kokeilujakson päättyessä. Jos asiakas ei muunna kokeilukäyttöoikeuttaan käyttöoikeusajan loppuun mennessä, useimmat kokeiluversion ohjelmiston ominaisuudet lakkaavat toimimasta. **ARVIOINTI- JA KOKEILUOHJELMISTON KÄYTTÖOIKEUS MYÖNNETÄÄN "SELLAISENAAN", JA KAIKKI OHJELMISTON LAATUUN JA SUORITUSKYKYYN LIITTYVÄT RISKIT OVAT YKSIN ASIAKKAAN VASTUULLA. JOS OHJELMISTO OSOITTAUTUI VIALLISEKSI, ASIAKAS VASTAA ITSE TÄYSIN KAIKISTA OHJELMISTON KORJAAMISEEN TAI HUOLTAMISEEN LIITTYVISTÄ TARPEELLISISTA KUSTANNUKSISTA. MICROSOFT EI MYÖNNÄ MITÄÄN NIMENOMAISESTI ILMAISTUJA TAKUITA, SITOUMUKSIA TAI EHTOJA. KÄYTTÄJÄLLÄ VOI OLLA PAIKALLISTEN LAKIEN NOJALLA MUITA KULUTTAJAN OIKEUKSIA, EIKÄ TÄMÄ SOPIMUS MUUTA NIITÄ. ELLEI SOVELLETTAVAN LAIN SÄÄDÖKSISTÄ MUUTA JOHDU, MICROSOFT SULKEE POIS OLETETUT TAKUUT TAVARAN SOVELTUVUUDESTA KAUPANKÄYNNIN KOHTEEKSI, SEN SOPIVUUDESTA JOHONKIN TIETTYYN TARKOITUKSEEN TAI OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUDESTA.**

**17. Oikeuksien ja palautteen pidättäminen.** Ellei tässä sopimuksessa erikseen muuta mainita, Microsoft ei myönnä asiakkaalle käyttöoikeutta tai minkään muun tyyppisiä oikeuksia patentteihin, osaamiseen, tekijänoikeuksiin, liikesalaisuuksiin, tavaramerkkeihin tai muihin immateriaalioikeuksiin, joita Microsoft tai siihen liittyvä yksikkö omistaa tai hallitsee, mukaan lukien rajoituksetta nimet, ulkoasut, logot ja vastaavat kohteet. Jos asiakas toimittaa Microsoftille ideoita, ehdotuksia tai palautetta, mukaan lukien rajoituksetta uusia tuotteita, tekniikoita, myynninedistämistä, tuotenimiä, tuotepalautetta ja tuoteparannuksia koskevia ideoita ("Palautte"), asiakas

luovuttaa Microsoftille maksutta, ilman rojaltien maksuvelvollisuutta tai muuta velvollisuutta, oikeuden tehdä, teettää ja luoda muunnelmia sekä käyttää, jakaa ja kaupallistaa asiakkaan Palautteen miten tahansa ja mitä tahansa tarkoitusta varten. Asiakas ei anna Palautetta, joka on jonkin sellaisen käyttöoikeuden alaista, joka edellyttää, että Microsoft myöntää ohjelmistojensa, tekniikoidensa tai asiakirjojensa käyttöoikeudet kolmannelle osapuolelle siksi, että Microsoft sisällyttää asiakkaan Palautteen niihin.

**18.Koko Sopimus.** Tämä sopimus (mukaan lukien valmistajan tai asentajan, tai Microsoftin, tarjoamien ohjelmiston täydennysosien, versiopäivitysten, päivitysten ja asiakkaan käyttämien palveluiden mukana tulevat painetut käyttöoikeusehdot sekä muut ehdot), ja tässä sopimuksessa lueteltujen Internet-linkkien päässä olevat ehdot ovat ohjelmiston ja kaikki kyseiset täydennysosat, päivitykset, versiopäivitykset ja palvelut kattava sopimus kokonaisuudessaan (ellei valmistaja tai asentaja, tai Microsoft, toimita muita ehtoja kyseisten täydennysosien, päivitysten, versiopäivitysten tai palveluiden mukana). Asiakas voi tarkastella tätä sopimusta, kun ohjelmisto on toiminnassa, siirtymällä osoitteeseen ([aka.ms/useterms](https://aka.ms/useterms)) tai valitsemalla ohjelmistossa Tiedosto - Tili - Tietoja. Asiakas voi katsella ehtoja tämän sopimuksen linkkien kautta ohjelmistoa käytettäessä kirjoittamalla URL-osoitteet Internet-selaimen osoiteriville, ja asiakas myös toimii näin. Asiakas suostuu lukemaan ehdot ennen ohjelmiston tai palveluiden käyttöä, linkitetyt ehdot mukaan lukien. Asiakas on selvillä siitä, että käyttämällä ohjelmistoa ja palveluita hän vahvistaa tämän sopimuksen ja linkitetyt ehdot. Tässä sopimuksessa on myös tiedottavia linkkejä. Ilmoituksia ja sitovia ehtoja sisältävät linkit ovat:

- Microsoftin tietosuojalauseke ([aka.ms/privacy](https://aka.ms/privacy))
- Microsoftin palvelusopimus ([aka.ms/msa](https://aka.ms/msa))

\*\*\*\*\*

### **RAJOITETTU TAKUU – LAITTEEN VALMISTAJA/ASENTAJA**

Laitteen valmistaja tai asentaja takaa, että ohjelmisto, jolla on asianmukainen käyttöoikeus, toimii oleellisesti kuten ohjelmiston mukana toimitetuissa Microsoftin aineistoissa kuvataan. Jos asiakas saa päivityksiä tai täydennyksiä suoraan Microsoftilta tämän 90 päivän rajoitetun takuun ollessa voimassa, tämän rajoitetun takuun niille myöntää Microsoft. Tämä rajoitettu takuu ei korvaa ongelmia, jotka asiakas aiheuttaa tai jotka johtuvat tilanteista, joissa asiakas ei noudata Microsoftin ohjeita tai sellaisista tapahtumista, joista valmistajan tai asentajan taikka Microsoftin ei voida kohtuuden rajoissa katsoa olevan vastuussa. Rajoitettu takuu tulee voimaan ja on voimassa 90 päivää siitä hetkestä, kun asiakkaan ohjelmiston kopion alkuperäinen käyttäjä hankkii ohjelmiston kyseisen kopion. Kaikki asiakkaan vastaanottamat täydennykset, päivitykset tai korvaavat ohjelmistot, jotka asiakas saattaa vastaanottaa valmistajalta tai asentajalta taikka Microsoftilta 90 päivän jakson aikana, kuuluvat myös takuun piiriin, mutta niiden takuu on voimassa vain meneillään olevan 90 päivän jakson loppuun, kuitenkin vähintään 30 päivää. Ohjelmiston käyttöoikeuden siirtäminen ei jatka rajoitettua takuuta.

Valmistaja tai asentaja ja Microsoft eivät myönnä mitään muita nimenomaisesti ilmaistuja takuita, sitoumuksia tai ehtoja. **Valmistaja tai asentaja ja Microsoft sulkevat pois kaikki oletetut takuut ja ehdot, mukaan lukien takuut tavaran soveltuvuudesta kaupankäynnin kohteeksi, sen sopivuudesta johonkin tiettyyn tarkoitukseen ja oikeuksien loukkaamattomuudesta. Jos sovellettava laki ei salli oletettujen takuiden poissulkemista, kaikki**

**oletetut takuut, sitoumukset tai ehdot ovat voimassa vain rajoitetun takuun voimassaoloajan verran ja ovat niin rajoitettuja kuin sovellettava laki sallii. Jos sovellettava laki edellyttää pidempää rajoitetun takuun voimassaoloaikaa tästä sopimuksesta huolimatta, niin kyseinen pidempi voimassaoloaika on voimassa, mutta asiakas on oikeutettu vain tässä sopimuksessa sallittuihin korvauksiin.**

Jos valmistaja tai asentaja taikka Microsoft rikkoo rajoitettua takuutaan, se valintansa mukaan joko: (i) korjaa tai korvaa ohjelmiston yhdessä palvelimen kanssa maksutta tai (ii) hyvittää siitä mahdollisesti maksetun hinnan ohjelmistoa (tai valinnanvaraisesti laitetta, johon ohjelmisto on asennettu valmiiksi) palautettaessa. Valmistaja tai asentaja (tai Microsoft, jos tuote on saatu suoraan Microsoftilta) voi myös korjata tai korvata täydennykset, päivitykset ja korvaavat ohjelmistot tai hyvittää niistä mahdollisesti maksetun hinnan. Nämä ovat asiakkaan ainoat oikeudet korvauksiin, jos tämä rajoitettu takuu rikkoutuu. Jos asiakkaalla on perusteet saada Microsoftilta vahingonkorvausta, asiakkaan suorista vahingoista saaman vahingonkorvauksen määrä ei voi ylittää asiakkaan ohjelmistosta maksamaa hintaa (tai enintään 50 USD:tä, jos asiakas hankki ohjelmiston veloitusmaksusta). Saadakseen hyvityksen **asiakkaan tulee toimittaa kopio ostokuitista ja toimia valmistajan tai asentajan palautuskäytännön mukaisesti. Alkuperäisen, tuotetunnuksen sisältävän aitoustarran pitää olla kiinnitettynä laitteeseen, jos tarra on toimitettu laitteen mukana.**

**Valmistajan tai asentajan taikka Microsoftin mahdollisesti tarjoamaa korjausta, korvaamista tai hyvitystä lukuun ottamatta asiakas ei saa tällä rajoitetulla takuulla, tämän sopimuksen muulla osalla tai millään teoriolla korvauksia mistään vahingoista tai muuta korvausta, mukaan lukien menetetyt voitot tai suora, seuraamuksellinen, erityinen, epäsuora tai välillinen vahinko.** Tämän sopimuksen vahingon poissulkemiset ja korvausrajoitukset ovat voimassa, vaikka korjaaminen, korvaaminen tai palautuksen yhteydessä maksettu hyvitys ei täysin vastaa asiakkaalle aiheutuneita menetyksiä, vaikka valmistaja tai asentaja taikka Microsoft on tiennyt tai sen olisi pitänyt tietää vahinkojen mahdollisuudesta tai jos korvaus ei täyttäisikään tarkoitustaan. Mikäli edellä mainitut vahingonkorvausvastuun rajoitukset ovat Suomen pakottavan lainsäädännön vastaisia, rajoituksia ei sovelleta asiakkaaseen. Tämä Rajoitettu Takuu antaa asiakkaalle tietyt oikeudet. **Jos asiakkaalla on sovellettavan lain mukaan oikeus vahingonkorvauksiin valmistajalta, asentajalta tai Microsoftilta, vaikka tämä sopimus ei sellaisia oikeuksia myönnä, asiakkaan saaman vahingonkorvauksen määrä ei voi ylittää asiakkaan ohjelmistosta maksamaa hintaa (tai 50:tä USD:tä, jos asiakas hankki ohjelmiston veloitusmaksusta).**

#### **TAKUUSEEN LIITTYVÄT TOIMET**

Jos asiakas haluaa huoltoa tai hyvityksen, hänen tulee toimittaa hankintatositteensa kopio ja noudattaa valmistajan tai asentajan palautuskäytäntöjä, jotka voivat edellyttää sitä, että asiakas palauttaa ohjelmiston yhdessä laitteen kanssa, johon ohjelmisto on asennettu – aitoustarran, jossa on tuoteavain (jos se on toimitettu laitteen mukana), on oltava kiinnitettynä.

Asiakkaan tulee ottaa yhteyttä valmistajaan tai asentajaan laitteen mukana toimitetussa osoitteessa tai ilmaisnumerossa selvittääkseen, kuinka ohjelmiston takuupalvelu toimii. Jos Microsoft on laitteen valmistaja tai jos asiakas on hankkinut ohjelmiston jälleenmyyjältä, Microsoftiin voi ottaa yhteyttä osoitteessa:

1. Yhdysvallat ja Kanada. Lisätietoja rajoitetun takuun huollosta tai Yhdysvalloissa tai Kanadassa ostetusta ohjelmistosta ja sen hyvityksestä saa ottamalla yhteyttä Microsoftiin puhelimitse numeroon (800) MICROSOFT,

postitse osoitteeseen Microsoft Customer Service and Support, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA, tai käymällä osoitteessa (aka.ms/nareturns).

2. Eurooppa, Lähi-itä ja Afrikka. Jos ohjelmisto on hankittu Euroopassa, Lähi-idässä tai Afrikassa, rajoitetun takuun myöntäjä on Microsoft Ireland Operations Limited. Jotta voisit tehdä takuuseen liittyvän hyvityspyynnön rajoitetun takuun piirissä, ota yhteyttä joko Microsoft Ireland Operations Limitediin osoitteessa Microsoft Ireland Operations Limited, Customer Care Centre, Atrium Building Block B, Carmanhall Road, Sandyford Industrial Estate, Dublin 18, Ireland, tai paikalliseen Microsoft-yhtiöön (aka.ms/msoffices).
3. Australia. Jos ohjelmisto on hankittu Australiassa, asiakkaan tulee ottaa yhteys Microsoftiin joko soittamalla numeroon 13 20 58 tai postitse osoitteella Microsoft Pty Ltd, 1 Epping Road, North Ryde NSW 2113 Australia.
4. Muut maat. Jos ohjelmisto on hankittu muussa maassa, asiakkaan tulee ottaa yhteyttä paikalliseen Microsoftin konserniyhtiöön (aka.ms/msoffices).

\*\*\*\*\*

### **RAJOITETTU TAKUU – JÄLLEENMYynti**

Microsoft takaa, että ohjelmisto, jolla on asianmukainen käyttöoikeus, toimii oleellisesti, kuten ohjelmiston mukana toimitetuissa Microsoftin aineistoissa kuvataan. Tämä rajoitettu takuu ei korvaa ongelmia, jotka asiakas aiheuttaa tai johtuva tilanteista, joissa asiakas ei noudata ohjeita tai sellaisista tapahtumista, joista Microsoftin ei voida kohtuuden rajoissa katsoa olevan vastuussa. Ohjelmiston rajoitettu takuu astuu voimaan ja on voimassa yhden vuoden siitä hetkestä, kun asiakkaan ohjelmiston kopion alkuperäinen käyttäjä hankkii ohjelmiston kyseisen kopion. Kaikki asiakkaan vastaanottamat täydennykset, päivitykset tai korvaavat ohjelmistot, jotka asiakas saattaa vastaanottaa Microsoftilta takuuvuoden aikana kuuluvat myös takuun piiriin, mutta niiden takuu on voimassa ohjelmiston meneillään olevan takuuvuoden loppuun saakka tai 30 päivää sen mukaan, kumpi päättyy myöhemmin. Ohjelmiston siirtäminen ei jatka rajoitettua takuuta.

Microsoft ei myönnä mitään muita nimenomaisesti ilmaistuja takuita, sitoumuksia tai ehtoja. **Microsoft sulkee pois oletetut takuut ja ehdot, mukaan lukien takuut tavaran soveltuvuudesta kaupankäynnin kohteeksi, sen sopivuudesta johonkin tiettyyn tarkoitukseen tai oikeuksien loukkaamattomuudesta. Jos sovellettava laki ei salli oletettujen takuiden poissulkemista, kaikki oletetut takuut, sitoumukset tai ehdot ovat voimassa vain rajoitetun takuun voimassaoloajan verran ja ovat niin rajoitettuja kuin sovellettava laki sallii. Jos sovellettava laki edellyttää pidempää rajoitetun takuun voimassaoloaikaa tästä sopimuksesta huolimatta, niin kyseinen pidempi voimassaoloaika on voimassa, mutta asiakas on oikeutettu vain tässä sopimuksessa sallittuihin korvauksiin.**

Jos Microsoft rikkoo rajoitettua takuutaan, se valintansa mukaan joko: (i) korjaa tai korvaa ohjelmiston yhdessä palvelimen kanssa maksutta tai (ii) hyvittää siitä mahdollisesti maksetun hinnan ohjelmistoa (tai valinnanvaraisesti Microsoft-tuotetta, johon ohjelmisto on asennettu valmiiksi) palautettaessa. **Nämä ovat asiakkaan ainoat oikeudet korvauksiin, jos tämä rajoitettu takuu rikkoutuu.** Asiakkaalle myönnetään tämän rajoitetun takuun mukaiset oikeudet, joiden lisäksi asiakkaalla voi olla myös muita paikallisten lakien mukaisia oikeuksia.

**Microsoftin mahdollisesti tarjoamaa korjausta, korvaamista tai hyvitystä lukuun ottamatta asiakas ei saa tällä rajoitetulla takuulla, tämän sopimuksen muulla osalla tai millään teoriolla korvauksia mistään vahingoista tai muuta korvausta, mukaan lukien menetetyt voitot tai suora, seuraamuksellinen, erityinen, epäsuora tai välillinen vahinko.** Tämän sopimuksen vahingon poissulkemiset ja korvausrajoitukset ovat voimassa, vaikka korjaaminen, korvaaminen tai palautuksen yhteydessä maksettu hyvitys ei täysin vastaa asiakkaalle aiheutuneita menetyksiä, vaikka Microsoft on tiennyt tai sen olisi pitänyt tietää vahinkojen mahdollisuudesta tai jos korvaus ei täyttäisikään tarkoitustaan. Mikäli edellä mainitut vahingonkorvausvastuun rajoitukset ovat Suomen pakottavan lainsäädännön vastaisia, rajoituksia ei sovelleta asiakkaaseen. Tämä Rajoitettu Takuu antaa asiakkaalle tietyt oikeudet. **Jos asiakkaalla on sovellettavan lain mukaan oikeus vahingonkorvauksiin Microsoftilta, vaikka tämä sopimus ei sellaisia oikeuksia myönnä, asiakkaan saaman vahingonkorvauksen määrä ei voi ylittää asiakkaan ohjelmistosta maksamaa hintaa (tai 50:tä USD:tä, jos asiakas hankki ohjelmiston veloituksetta).**

### **TAKUUSEEN LIITTYVÄT TOIMET**

Jos asiakas haluaa huoltoa tai hyvityksen hänen tulee toimittaa hankintatositteensa kopio ja noudatettava Microsoftin palautuskäytäntöjä, jotka voivat edellyttää sitä, että asiakas poistaa ohjelmiston asennuksen ja palauttaa sen Microsoftille tai palauttaa ohjelmiston yhdessä Microsoft-laitteen kanssa, johon ohjelmisto on asennettu – aitousarran, jossa on tuoteavain (jos se on toimitettu laitteen mukana), on oltava kiinnitettynä.

1. Yhdysvallat ja Kanada. Lisätietoja rajoitetun takuun huollosta tai Yhdysvalloissa tai Kanadassa ostetusta ohjelmistosta ja sen hyvityksestä saa ottamalla yhteyttä Microsoftiin puhelimitse numeroon (800) MICROSOFT, postitse osoitteeseen Microsoft Customer Service and Support, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA, tai käymällä osoitteessa ([aka.ms/nareturns](https://aka.ms/nareturns)).
2. Eurooppa, Lähi-itä ja Afrikka. Jos ohjelmisto on hankittu Euroopassa, Lähi-idässä tai Afrikassa, rajoitetun takuun myöntäjä on Microsoft Ireland Operations Limited. Jotta voisit tehdä takuuseen liittyvän hyvityspyynnön rajoitetun takuun piirissä, ota yhteyttä joko Microsoft Ireland Operations Limitediin osoitteessa Microsoft Ireland Operations Limited, Customer Care Centre, Atrium Building Block B, Carmanhall Road, Sandyford Industrial Estate, Dublin 18, Ireland, tai paikalliseen Microsoft-yhtiöön ([aka.ms/msoffices](https://aka.ms/msoffices)).
3. Australia. Jos ohjelmisto on hankittu Australiassa, asiakkaan tulee ottaa yhteys Microsoftiin joko soittamalla numeroon 13 20 58 tai postitse osoitteella Microsoft Pty Ltd, 1 Epping Road, North Ryde NSW 2113 Australia.
4. Muut maat. Jos ohjelmisto on hankittu muussa maassa, asiakkaan tulee ottaa yhteyttä paikalliseen Microsoftin konserniyhtiöön ([aka.ms/msoffices](https://aka.ms/msoffices)).